

**No. 54856\***

---

**Argentina  
and  
United States of America**

**Agreement between the Argentine Republic and the United States of America concerning the deployment of in-flight security officers. Buenos Aires, 23 March 2016**

**Entry into force:** 23 March 2016 by signature, in accordance with article 8

**Authentic texts:** English and Spanish

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** Argentina, 22 January 2018

*\*No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

---

**Argentine  
et  
États-Unis d'Amérique**

**Accord entre la République argentine et les États-Unis d'Amérique concernant le déploiement d'agents de sécurité à bord des avions. Buenos Aires, 23 mars 2016**

**Entrée en vigueur :** 23 mars 2016 par signature, conformément à l'article 8

**Textes authentiques :** anglais et espagnol

**Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies :** Argentine, 22 janvier 2018

*\*Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.*

**AGREEMENT  
BETWEEN  
THE ARGENTINE REPUBLIC  
AND  
THE UNITED STATES OF AMERICA  
CONCERNING THE DEPLOYMENT  
OF IN-FLIGHT SECURITY OFFICERS**

The Argentine Republic and the United States of America (the 'Parties'), both being parties to the Convention on International Civil Aviation, done at Chicago on 7 December 1944 (the 'Chicago Convention'); both affirming their adherence to the provisions of Annex 17 to the Chicago Convention, including, in particular, paragraphs 4.7.4, 4.7.5 and 4.7.7 thereof; and both being parties to the Convention on Offences and Certain Other Acts Committed on Board Aircraft, done at Tokyo on 14 September 1963 (the 'Tokyo Convention'), hereby agree to allow for the deployment of In-flight security officers ('IFSOs') of the United States of America and of the Argentine Republic, respectively, on aircraft that are engaged in Combination Air Services, that are operated by an air carrier that received its Air Operator Certificate ('AOC') from one Party, and that are operated to, from, or between the territories of the Parties.

**Article 1**

**Purpose and Definitions**

1. The purpose of this Agreement is to enhance the security of Combination Air Services to, from, or between the territories of the Parties by providing a framework for the deployment of IFSOs on certain such flights.
2. For the purposes of this Agreement:
  - (a) 'In-flight security officer' or 'IFSO' means a person who is authorized by the government of the state of the operator and the government of the state of registration to be deployed on an aircraft with the purpose of protecting that aircraft and its occupants against acts of unlawful interference, notwithstanding other preventive measures provided for in article 6 of the Tokyo Convention. This excludes persons employed to provide exclusive personal protection for one or more specific people travelling on the aircraft, such as personal bodyguards. IFSOs are known in the United States as Federal Air Marshals.

(b) 'Sending State' means the State that as a Party to this Agreement deploys an IFSO on an aircraft that is operated by an air carrier that received its AOC from that State.

(c) 'Receiving State' means the non-deploying State that is a Party to this Agreement.

(d) 'Combination Air Services' means commercial charter and scheduled air transportation services that combine passenger and cargo operations.

(e) 'Third State' means a State that is not a Party to this Agreement.

(f) 'Air Operator Certificate' or 'AOC' means a certificate authorizing an operator to carry out specific commercial air transport operations.

## **Article 2**

### **Scope of the Agreement**

1. This Agreement shall apply to aircraft that engage in Combination Air Services that are operated by an air carrier that received its AOC from one Party and that operate between the territories of the Parties.

2. This Agreement shall also apply to aircraft that are operated by an air carrier that received its AOC from one of the Parties, that engage in Combination Air Services between the territories of a Party and a Third State, and that are diverted to the territory of the other Party.

3. This Agreement shall also apply to aircraft that are operated by an air carrier that received its AOC from one of the Parties and that engage in Combination Air Services between the territories of the other Party and a Third State.

4. Activities under this Agreement shall be subject to the availability of appropriated funds.

## **Article 3**

### **General Responsibilities of the Sending State**

1. With respect to flights between the territories of the Sending State and the Receiving State, the Sending State shall:

(a) prior to the departure of a flight carrying its IFSOs, ensure that all IFSOs have the appropriate travel documents;

(b) prior to the departure of a flight carrying its IFSOs, direct the IFSOs to declare all weapons and related equipment to the appropriate authorities in the Receiving State on landing and to comply with customs requirements and other applicable laws of the Receiving State;

(c) at least 30 days prior to the departure of a flight carrying its IFSOs, inform the Receiving State in writing of the identity of its IFSOs on board the aircraft and the type and number of weapons and related equipment that the IFSOs will be carrying;

(d) in the event of imminent danger or exigent circumstances requiring the deployment of IFSOs with less than 30 days' written notice to the Receiving State, inform the Receiving State of the identity of the IFSOs on board the aircraft and the type and number of weapons and related equipment that the IFSOs will be carrying at the earliest time, but, in any case, prior to the scheduled departure to the Receiving State;

(e) if there is an incident on board the aircraft, inform the Receiving State as soon as the Sending State becomes aware of the incident; and

(f) if there is an incident on board the aircraft and the alleged offenders are detained or arrested and not returned to the Sending State, direct the IFSOs to deliver the offenders to the Receiving State upon landing.

2. With respect to flights between the territories of the Receiving State and a Third State, the Sending State shall:

(a) prior to the departure of a flight carrying its IFSOs, ensure that all IFSOs have the appropriate travel documents;

(b) at least 30 days prior to the departure of a flight carrying its IFSOs, inform the Receiving State in writing of the identity of the IFSOs on board the aircraft and the type and number of weapons and related equipment that the IFSOs will be carrying;

(c) in the event of imminent danger or exigent circumstances requiring the deployment of IFSOs with less than 30 days' written notice, inform the Receiving State of the identity of the IFSOs on board the aircraft and the type and number of weapons and related equipment that the IFSOs will be carrying at the earliest time, but, in any case, prior to the scheduled departure of the flight;

(d) if there is an incident on board the aircraft, inform the Receiving State as soon as the Sending State becomes aware of the incident; and

(e) if there is an incident on board the aircraft, the alleged offenders are detained or arrested, and the aircraft lands in the Receiving State, direct the IFSOs to deliver the offenders to the Receiving State upon landing.

## **Article 4**

### **General Responsibilities of the Receiving State**

The Receiving State shall:

(a) facilitate, in accordance with its laws, the admission into and departure from its territory of IFSOs of the Sending State;

(b) permit, in accordance with its laws, the entry into and departure from its territory of the weapons and related equipment of IFSOs of the Sending State; and

(c) take delivery of any person or persons arrested or detained during the flight and in the custody of IFSOs of the Sending State upon arrival in the Receiving State.

## **Article 5**

### **Operational Procedures**

1. This Agreement shall be supplemented by mutually acceptable operational procedures set forth in writing by the Parties.

2. These operational procedures shall be in accordance with the terms of this Agreement.

3. Unless otherwise required by law, neither Party shall disclose to any third party the content of the operational procedures without the consent of the other Party. The Party intending to disclose the information shall notify the other Party of the intended disclosure at least 10 days before it is made. In the event either Party learns of a known or suspected disclosure of the operational procedures, authorized or unauthorized and not previously notified, the Party learning of the disclosure shall provide immediate notice to the other Party.

## **Article 6**

### **Observance of the Laws of the Sending State by IFSOs**

The Parties agree that, in the performance of their duties while in the Sending State and from the moment all external doors of the aircraft are closed following embarkation until any such door is opened for disembarkation, IFSOs operating under this Agreement shall exercise their powers in accordance with the laws of the Sending State.

## **Article 7**

### **Direction of IFSOs**

The Sending State shall direct the activities of its IFSOs while in the Sending State and from the moment all external doors of the aircraft are closed following embarkation until any such door is opened for disembarkation.